

フランス人落語パフォーマー
尻流複写二

シリル・コピーニ

落 語 会



日時 2024年10月19日(土)
時間 18時30分～19時30分
場所 メルカ築町5F 長崎市市民生活プラザホール 長崎市築町3-18-5階
料金 長崎日仏協会会員(家族、社員含む)1,000円 一般 1,500円 (全席自由席)

※ 当日受付にてお支払い

申込方法 電話 095-878-5100 FAX095-801-1770

メール francengs@utopia.ocn.ne.jp URL <https://sfj-nagasaki.org>

主催 長崎日仏協会 長崎市出島町3-10-3F TEL095-878-5100

フランス人落語パフォーマーとして活躍する尻流複写二(シリル・コピーニ)が、

長崎で初めて特別な落語会を開催！フランス人で唯一の落語家です。国内外で活躍するシ ril の爆笑必至な落語会をお見逃しなく！

落語 パフォーマー

尻流複写ニ（シ ril ・コピーニ）

南仏ニース市生まれ育ち。

高校時代に日本語の勉強をはじめ、90年代頭にパリのフランス国立東洋言語文化研究所にて日本語・日本文学を専攻。

95年～96年は長野県松本市信州大学へ留学し、97年より日本在住。

97年～2021年は在日フランス大使館の文化センター「アンスティチュ・フランセ日本」（福岡と東京の施設）に所属し、コンサート・舞台・コンテポラリーダンスなどの企画を担当。

2011年より「尻流複写ニ」（シ ril ・コピーニ）という芸名で「フランス人落語パフォーマー」としてデビュー。フランスをはじめ、フランス語圏の諸国でフランス語落語を積極的に広げようとはしますが、日本国内やタイ、ニュージーランド、トルコにも落語会・講演会・ワークショップを開催。

2022年より「英語落語協会」の正会員となる。

2023年に130年歴史を持つパリの伝説的な会場「オランピア劇場」（NYでいう「カーネギーホール」）にて落語の初口演を行う。

一方、翻訳家としても活躍中。

日本の漫画（「昭和元禄落語心中」、「名探偵コナン」…）やビデオゲーム（「ダンガンロンパ V3」、「Dark Souls」…）のフランス語版を担当。

また、雑誌やカルチャー・マガジンにて連載も担当（タワーレコードのフリーペーパー「Intoxicate」、白水社の「ふらんす」、東海教育研究所の「かもめの本棚 online」…）

日本のテレビ（NHK ワールド）や FM ラジオにもレギュラー出演中。

オフィシャル HP: www.cyco-o.com